



Pan Artur Szymczyk
Zastępca Prezydenta Miasta Lublin
ds. Inwestycji i Rozwoju

Plac Wł. Łokietka 1, 20-109 Lublin

Dotyczy: **Realizacji na terenie dz. Sławin zadania z budżetu obywatelskiego na rok 2016 „Strefy aktywności sportowej i rekreacji na Sławinie”.**

W imieniu autorów zadania z budżetu obywatelskiego na rok 2016 „Strefy aktywności sportowej i rekreacji na Sławinie” oraz Zarządu Dzielnicy Sławin informuję, że nie zgadzamy się ze stwierdzeniami zawartymi w piśmie Wydziału Inwestycji i Remontów (IR-OB.-I.7011.2.2016 z dnia 7.12.2016 - zał. 3)

Załączam kserokopie korespondencji i fotografie dotyczące zadania.

Stwierdzamy:

- **zadanie, pomimo montażu urządzeń, nie zostało zakończone, gdyż nie zrealizowano dojeżdżających umożliwiających korzystanie z urządzeń przez znaczną część roku (konieczność realizacji dojeżdżania do siłowni przy ul. Kasztelańskiej opisano w dokumentacji projektowej a stan obecny pozostałych dojeżdżających przedstawiamy na fotografiach – zał. 4+6);**
- **lokalizacja siłowni przy ul. Kasztelańskiej nie znalazła się w miejscu wskazanym przed głosowaniem przez autora zadania, bo została oddalona od ulicy z powodu przeznaczenia tej części działki na cele budowlane. Osoby ze strony społecznej, uzgadniające lokalizację wskazaną przez inspektora Wydziału Inwestycji i Remontów, uzgodniły jednocześnie konieczność realizacji dojeżdżania od ul. Kasztelańskiej. Wielokrotnie podkreślaliśmy, że jest to niezbędne dla uruchomienia tej siłowni (zał. 1);**
- **realizacji tego dojeżdżania nie wymaga opracowania dokumentacji na zagospodarowanie całej doliny i wykupienia gruntu, gdyż w MPZP są odpowiednie zapisy i wskazania a całość gruntu jest w dyspozycji gminy. Budowa powinna być finansowana ze środków zadania z roku 2016 a nie kosztem, czego się obawiamy, zadania z budżetu obywatelskiego z roku 2017 „Boiska do koszykówki i siatkówki – rozbudowa strefy rekreacji na Botaniku”.**
- **dostęp do urządzeń siłowni na ul. Altanowej (zał. 5) przez część roku ze względu na nasiąkanie gruntu wodami z lessowego wąwozu, może być utrudniony. Należy się spodziewać, że realizacja drenażu opóźni się w czasie ze względu na znaczne koszty przebudowy boiska, co spowoduje interwencje mieszkańców i wykonanie dojeżdżających z kostki;**

- ograniczenia w realizacji obiektu na ul. Gojawiczyńskiej 45a pojawiły się po sporządzeniu dokumentacji a przed ogłoszeniem przetargu na roboty budowlane, co jest widoczne w skreśleniach w dokumentacji w bip.

Strona społeczna nie została poinformowana o szczegółach tych ograniczeń. Podtrzymujemy opinię o konieczności odgródzenia terenu rekreacyjnego od strony ulicy, choćby po to by nie były tam parkowane samochody i wyprowadzane psy. W związku z istotnym ograniczeniem zakresu zadania (m. in. niezrealizowanie boiska do koszykówki), zaproponowaliśmy rozszerzenie prac na innych siłowniach o prace wcześniej sugerowane (zał. 2);

- **dziwi fakt odebrania siłowni przez Wydział Gospodarki Komunalnej.**

Do udostępnienia siłowni mieszkańcom niezbędne jest: zapewnienia właściwych dojazdów, uzupełnienie wszystkich tablic informacyjnych (jak w siłowni na Lędzian - adres obiektu, kontakt do administratora, telefony alarmowe, wskazana informacja o realizacji obiektu ze środków budżetu obywatelskiego), w siłowni przy ul. Kasztelańskiej właściwe zagęszczenie żwirku a przy ul. Gojawiczyńskiej zawałowania (aby uzyskać równą nawierzchnię m. in. na boisku do siatkówki), podcięcia gałęzi nad stołami do tenisa stołowego i szachów, usunięcia drzew, wyprofilowanie skarpy.

Doceniając realizację zadania przez gminę (m. in. dobrej jakości urządzenia do siłowni) uważamy, że zadanie powinno być zrealizowane całościowo, bo były na to zapewnione środki, w terminie do 30.05.2017.

Prosimy o podanie kwoty, która zostanie wykorzystana w tym roku na jego realizację.

Z poważaniem:

Przewodniczący Zarządu
Dzielnicy Sławin


Radosław Osiak

Załączniki:

- zał. 1 - mail do dyr. Wydziału Inwestycji z dnia 30.05.2016 (dotyczy m.in. dojazdu do siłowni przy ul. Kasztelańskiej),
- zał. 2 - pismo Rady Dzielnicy Sławin z dnia 24.11.2016 (dotyczy oceny realizacji tego zadania – większość stwierdzeń jest nadal aktualna)
- zał. 3 - pismo Wydziału Inwestycji i Remontów z dnia 07.12.2016
- zał. 4 - fotografia terenu na dojeździe do siłowni na ul. Kasztelańskiej
- zał. 5 - fotografia terenu przy przyrządach siłowni przy ul. Altanowej
- zał. 6 - fotografia terenu przy przyrządach siłowni przy ul. Gojawiczyńskiej

Do wiadomości:

1. Tadeusz Dziuba Dyrektor Wydziału Inwestycji i Remontów UM Lublin
ul. Podwale 3, 20-117 Lublin
2. Ludmiła Stefańczyk Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej UM Lublin
ul. Zana 38/710, 20-601 Lublin

Treść przekazanej wiadomości —

Temat:Przetarg na realizację zadania Strefy aktywności sportowej i rekreacyjnej na Sławinie

Data:Mon, 30 May 2016 12:10:18 +0200

Nadawca:Radosław Osiak <radoslaw.osiak@mpwik.lublin.pl>

Adresat:inwestycje@lublin.eu, mjonak@lublin.eu

Kopia:jmach@lublin.eu

Pan Tadeusz Dziuba Dyrektor Wydziału Inwestycji

Po analizie zapisów ogłoszonego przetargu na realizację zadania z budżetu obywatelskiego na rok 2016 pod nazwą *Strefy aktywności sportowej i rekreacyjnej na Sławinie*, oceniając ogólnie pozytywnie zamieszczone dokumentacje, stwierdziliśmy różnice w stosunku do rozwiązań konsultowanych i sugerowanych przez autorów projektów oraz wspomagających ich członków Rady Dzielnicy Sławin:

Obiekt przy ul. Altanowej (obok boiska)

- 1.Nie ujęto osłony (płotek lub piłko-chwył) siłowni od strony boiska.
- 2.Czy przyjęte podwyższenie terenu na terenie siłowni o 15 cm będzie wystarczające po realizacji nowej płyty boiska w roku 2017, oraz czy określenie „grunt przepuszczalny” jest jednoznaczne dla doboru nawierzchni siłowni?

Obiekt przy ul. Kasztelańskiej

- 3.Kluczowe dla wykorzystania tego obiektu oraz dla przewidywanej dalszej rozbudowy na tej działce infrastruktury rekreacyjno-sportowej jest budowa ciągu pieszo-rowerowego od ulicy Kasztelańskiej o szerokości min. 2,0m (obecna lokalizacja siłowni z dała od ulicy, zapisy MPZP, nowy projekt obywatelski na rok 2017).

Czy podtrzymujecie Państwo zapewnienie, że budowa ciągu będzie zrealizowana w bieżącym roku w ramach środków tego zadania w innym przetargu?

- 4.Dlaczego zrezygnowano z wygrodzienia tego obiektu?
- 5.Nie ujęto stojaków na rowery (są zaplanowane na pozostałych obiektach).

Obiekt przy ul. Świerkowej – bez uwag

Obiekt przy ul. Gojawczyńskiej

- 6.Nie ujęty w ogłoszonym przetargu, oczekujemy przedstawienia ostatecznej wersji dokumentacji i ogłoszenia przetargu.

Sądzimy, że część naszych uwag jest zasadna i jest jeszcze czas na wprowadzenie ich do zakresu przetargu, nawet kosztem wydłużenia terminu składania ofert.

Oczekujemy też odpowiedzi dotyczących poszczególnych ww. punktów dla potrzeb ewentualnych zapytań przez mieszkańców.

W imieniu autorów projektu i wspierających ich członków Rady Dzielnicy Ślawin
przewodniczący Zarządu Radosław Osiak - 29.05.2016.

tel. 724 340 353.

Rada i Zarząd Dzielnicy Sławin
ul. Sławinkowska 50, 20-810 Lublin

Lublin, 24.11.2016

Urząd Miasta Lublin
Biuro Obsługi Mieszkańców
pl. Króla Władysława Łokietka 1
W PLYNEŁO

Dnia: 25. 11. 2016

L.Dz. Zał. *2 egz.*

Pan Tadeusz Dziuba

Dyrektor Wydziału Inwestycji i Remontów
Urzędu Miasta Lublin
ul. Podwale 3, 20-117 Lublin

Dotyczy: Realizacji na terenie dzielnicy Sławin zadania z budżetu obywatelskiego na rok 2016 „Strefy aktywności sportowej i rekreacji na Sławinie”.

W związku z realizacją zadania z budżetu obywatelskiego na rok 2016 „Strefy aktywności sportowej i rekreacji na Sławinie” przekazujemy uwagi wnioskodawców zadania i Rady Dzielnicy:

1. Zakończenie zadań w zadawalającym standardzie w tym roku jest mało prawdopodobne.
2. Dla zadania na Gojawiczyńskiej 45a nie rozpoczęto żadnych prac w terenie, co jest wskazane przed ustawieniem urządzeń.
3. Dla siłowni przy ul. Kasztelańskiej:
 - dojsćie wymaga wybudowania ciągu pieszego lub pieszo-rowerowego na całym odcinku pomiędzy ul. Kasztelańską a siłownią. Bez tego obiekt nie nadaje się do eksploatacji (jest zbyt daleko od ulicy i przez większą część roku niedostępny). Pracownicy Wykonawcy docierali na obiekt po deskach położonych na błocie.
 - Nie zagęszczone podłoże zwirowe utrudni korzystanie z obiektu.
4. Na terenie siłowni przy Altanowej należało uwzględnić warstwę gruntu przepuszczającą wodę, czego nie zrealizowano. Wykonawca dowiózł i nasypał warstwę gliny, warstwę piasku i posiał trawę. Obawiamy się, że na tak zrealizowanym obiekcie, ze względu na położenie przy zboczach lessowego wawozu, pojawią się problemy z dojsćiem po nawodnionym gruncie do urządzeń (tak jak na przylegającym boisku). Należałoby wykonać dojsćie i otoczenie urządzeń siłowni z kostki betonowej (jak np. w siłowni przy Niepodległości) lub wymienić grunt (by uzyskać skuteczną warstwę odsączającą).

5. Ze względu na istotne ograniczenie zakresu zadania na działce przy ul. Gojawiczyńskiej 45a, wskazane jest rozszerzenie prac na innych siłowniach o prace wcześniej sugerowane:
 - ustawienie stojaków na rowery (Gojawiczyńskiej, Kasztelańska),
 - budowę ogrodzeń (Altanowa od strony boiska, Gojawiczyńska od ulicy),
 - wymianę nawierzchni przy przyrządach na kostkę (jak np. w siłowni przy Niepodległości) lub na nawierzchnię odprowadzającą wodę (jak np. w siłowni na Podhalańskiej).
6. Prosimy, by niewykorzystana kwota na niezrealizowane zadania w roku 2016 została przeniesiona do budżetu na rok 2017, by w pełni dokończyć realizację tych zadań.
7. Na tablicach informacyjnych znajdujących się na obiektach siłowni należy uwzględnić: adres obiektu, kontakt do administratora, telefony alarmowe i informację o realizacji obiektu ze środków budżetu obywatelskiego.

Z poważaniem:

Przewodnicząca Rady
Dzielnicy Sławin

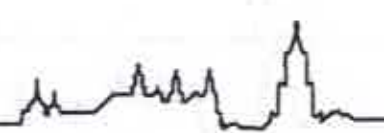

Jadwiga Mach

Przewodniczący Zarządu
Dzielnicy Sławin


Radosław Osiak

Do wiadomości:

1. Artur Szymczyk Zastępca Prezydenta Miasta Lublin



Wydział Inwestycji i Remontów

ul. Podwale 3a, 20-117 Lublin, tel.: +48 81 466 2400, fax: +48 81 466 2401
e-mail: inwestycje@lublin.eu, ePUAP: /UMLublin/skrytka, www.um.lublin.eu



ISO 9001:2008
#5 583555

IR-OB-I.7011.2.2016

Lublin, 07.12.2016 r.

Pan Radosław Osiak
Przewodniczący Zarządu
Dzielnicy Sławin
ul. Sławinkowska 50
20-810 Lublin

dotyczy: *realizacji siłowni zewnętrznych w ramach budżetu obywatelskiego 2016 „Strefy aktywności sportowej i rekreacji na Sławinie”;*

Nawiązując do pisma z dnia 24.11.2016 r. Wydział Inwestycji i Remontów Urzędu Miasta Lublin informuję, że:

- siłownie zewnętrzne realizowane w ramach budżetu obywatelskiego 2016 „Strefy aktywności sportowej i rekreacji na Sławinie” **zostały wykonane w terminie oraz zgodnie z umową i zatwierdzoną dokumentacją;**
- lokalizacja siłowni terenowej przy ul. Kasztelańskiej **jest zgodne z Państwa wskazaniem.** Wykonanie dojścia do siłowni będzie możliwe po opracowaniu dokumentacji na zagospodarowanie całego wąwozu oraz **wykupieniu gruntów;**
- na siłowni zewnętrznej przy ul. Altanowej została wykonana warstwa przepuszczalna zgodnie z projektem i **nie ma problemu z dojściem do urządzeń.** Obecnie opracowywana jest dokumentacja projektowa na drenaż przedmiotowego terenu;
- siłownia zewnętrzna przy ul. Altanowej nie wymaga wykonywania ogrodzenia od boiska ponieważ zachowane są wszystkie strefy bezpieczeństwa;
- ograniczenie zakresu zadania na działce przy ul. Gojawiczyńskiej wynikało z faktu, że wniosek budżetu obywatelskiego **nie był opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa;**
- w stosunku do nieruchomości, położonej w Lublinie przy ul. Poli Gojawiczyńskiej 45a, toczy się postępowanie o zwrot wywłaszczonej nieruchomości na rzecz poprzednich właścicieli. Wydział GM wyraził zgodę na realizację siłowni, z zastrzeżeniem zapewnienia możliwości demontażu urządzeń i przywrócenia terenu do stanu poprzedniego, w przypadku konieczności zwrotu nieruchomości na rzecz byłych właścicieli lub ich spadkobierców lub

zamiaru Gminy Lublin rozporządzenia nieruchomością w inny sposób. Wobec powyższego nie jest zasadne wykonanie ogrodzenia;

- wszystkie siłownie terenowe zostały odebrane przez Wydział Gospodarki Komunalnej bez uwag. Z uwagi na okres zimowy brak wschodów trawy, Wykonawca uzupełni ewentualne braki do 30.05.2017 r.

Z informacji docierających do naszego Wydziału wynika, że mieszkańcy dzielnicy Sławin są zadowolone z wykonanych siłowni terenowych.

Dyrektor
Wydziału Inwestycji i Remontów

Tadeusz Dziuba

Do wiadomości:

- Pan Artur Szymczyk – Zastępca Prezydenta Miasta Lublin
- Pani Jadwiga Mach Przewodnicząca Dzielnicy Sławin
ul. Sławinkowska 50, 20-810 Lublin



(00)959007734265205002

R

Urząd Miasta Lublin
Wydział Inwestycji i Remontów
ul. Podwale 3a
20-117 Lublin



Urząd
Miasta
Lublin



P. Radostow Osiek
Przewodniczący Zarządu
Dzielnicy Sławin
ul. Sławinkowska 50
20-810 Lublin

Katgornik nr 4
"Kastelaniska"



Катковик м 5
"Алтанова"



Zatęmień nr 6
"bojanowczyńska"

